

**HEIDENAU** 

MADE IN GERMANY 



# WINTERREIFEN FÜR ZWEIRÄDER

*winter tires for two wheelers*

[www.heidenau.com](http://www.heidenau.com)





# INHALT

## CONTENT

<b>Pionier in Sachen Winterreifen</b>	3 – 4
<i>The pioneer for winter tires</i>	
<b>Produkteigenschaften</b>	5 – 10
<i>product features</i>	
<b>Materialkunde</b>	11 – 14
<i>material science</i>	
<b>Verfügbare Profile &amp; Dimensionen für Roller- Winterreifen</b>	15 – 20
<i>Available profiles &amp; dimensions for scooter winter tires</i>	
<b>Verfügbare Profile &amp; Dimensionen für Motorrad - Winterreifen</b>	21 – 26
<i>Available profiles &amp; dimensions for motorcycle winter tires</i>	
<b>Über uns</b>	27 – 30
<i>Whats about us</i>	

## WINTERREIFEN VOM PIONIER

Ein Reifen ist ein technologisches Wunderwerk von hoher Komplexität und mit hoch entwickelten Komponenten. Erst eine perfekte Abstimmung der Komponenten ermöglicht es, dass auch im Winter der Reifen Kontakt mit der Fahrbahn hält, genügend Grip aufweist sowie das Beschleunigungs- und Bremskräfte optimal übertragen werden.

Bereits 2002 haben wir uns dieser Thematik angenommen und gehören damals wie heute, zu den führenden Experten im Bereich Winterreifen für Zweiräder. So ist auch nicht verwunderlich, dass wir, basierend auf unserer langjährigen Expertise, 2007 den ersten Winterreifen für Motorräder überhaupt entwickelt haben.

Bei uns gehen am Standort Deutschland Forschung, Produktentwicklung und Qualitätssicherung Hand in Hand - für Ihre Sicherheit.

## PIONEER WINTER TIRE

*A tire is a technological marvel of high complexity and includes sophisticated components. Only a perfect adjustment of the components makes it possible for the tire to remain in contact with the road surface even in winter, to have sufficient grip and to transfer the acceleration and braking forces optimally.*

*Even in 2002, we took up this topic and continues to be one of the leading experts in the field of winter tires for two-wheelers. So it isn't surprising that HEIDENAU developed the first winter tire for motorcycles in 2007, based on many years of experience.*

*At our production location in Germany the departments of research, product development and quality assurance goes hand in hand - for your safety.*

# **PRODUKTEIGENSCHAFTEN** ***PRODUCT FEATURES***

## WAS ZEICHNET UNSERE WINTERREIFEN AUS?

Auch wenn optisch nicht sichtbar, liegen sprichwörtlich Welten zwischen einem Winterreifen und der Serienausführung. Aber was macht einen guten und vor allem sicheren Winterreifen aus? Die Antwort an sich ist so einfach wie komplex: Auf Schnee, Matsch und nasser Fahrbahn muss er Halt geben! Dies lässt sich nur realisieren, wenn sowohl Profildesign als auch die verwendete Mischung speziell auf die kalte Jahreszeit abgestimmt sind.

Seit über 15 Jahren entwickeln und produzieren wir Winterreifen, mit denen Sie auch bei schlechtesten Witterungsbedingungen durch die kalte Jahreszeit kommen. Durch diese langjährige Erfahrung können wir Ihnen heute die breiteste, am Markt befindliche, Produktpalette für Zweirad-Winterreifen anbieten.

## WHAT CHARACTERISES OUR WINTER TIRES?

*Even if not visually visible, there are huge differences between a winter tire and the standard version. But what makes a good and above all safe winter tire? The answer is as simple as it is complex: On snow, mud and wet roads the tire must have grip! This only can be realized, if the profile design and the rubber compound are perfectly matched for the cold season.*

*For almost over 15 years we have been developing and producing winter tires to help you get through the cold season even in the worst weather conditions. Thanks to our many years of experience, we are now able to offer you the widest range of products on the market for two-wheel winter tires.*



## ✓ NEUTRALES BREMSVERHALTEN & KÜRZERER BREMSWEG:

Durch den Einsatz optimierter Silica-Mischungen und patentierter SNOWTEX-Technologien, weisen unsere Reifen einen deutlich kürzeren Bremsweg und ein angenehm neutrales Bremsverhalten auf. Die Haftung bei Schnee und Eis liegt fast 30% über dem Niveau der vergleichbaren Standardreifen.

## NEUTRAL BRAKING & SHORTER BRAKING DISTANCE:

*Through the use of optimized silica compounds and patented SNOWTEX technologies, our tires have a clearly reduced braking distance and a pleasantly neutral braking behaviour. The grip on snow and ice is almost 30% higher than that of comparable standard tires.*

## ✓ OPTIMALER GRIP AUCH BEI NIEDRIGEN TEMPERATUREN

Dank der mechanisch angerauten Oberfläche sind unsere Winterreifen vom 1. Kilometer an ohne Einschränkung in der Haftung voll belastbar. Die übliche Einfahrzeit entfällt somit.

## OPTIMUM GRIP EVEN AT LOW TEMPERATURES

*Thanks to the mechanically roughened surface, our winter tires are fully operational from the first kilometre on without restriction in their grip. This eliminates the usual running-in time.*



## ✓ AUSGEZEICHNETE NASS-/KÄLTEHAFTUNG:

Mit einem hohen Negativanteil gewährleisten unseren Winterreifen eine zuverlässige Verdrängung von Schnee, Matsch und Wasser. Durch den Einsatz hochwertiger Additive (Kunstfasern & Silica) erreichen unseren HEIDENAU Winterreifen auch bei sehr kalten Temperaturen eine optimale Verzahnung mit der Fahrbahn.

## EXCELLENT WET/COOL ADHESION:

*With a high negative profile, our winter tires guarantee a reliable displacement of snow & slush and water. Thanks to the use of high-quality additives (synthetic fibres & silica) our HEIDENAU winter tires achieve an optimal gearing with the road surface even at very cold temperatures.*

## ✓ PRÄZISES HANDLING & DIREKTES FEEDBACK:

Unsere Winterreifen sind speziell abgestimmt, womit Sie trotz der weicherer Gummimischung durch ein komfortables und sicheres Fahrgefühl überzeugen.

## PRECISE HANDLING & DIRECT FEEDBACK:

*Our winter tires are specially matched to impress you with a comfortable and safe driving experience despite the softer rubber compound.*

# MATERIALKUNDE *MATERIAL SCIENCE*

# MATERIALKUNDE

## **Snowtex®**

Die Besonderheit der Snowtex® Reifen liegt in der zweigeteilten Lauffläche. Sie besteht aus einer Unterplatte mit normaler Mischung und einer Duplexplatte mit faserverstärktem Protektorgummi. Die darin enthaltene hochwertige Silica-Gummimischung ist für geringe Temperaturen ausgelegt, wodurch eine hohe Kälteelastizität erreicht wird – unabdingbar für die notwendige Haftung und nasser und schneebedeckter Fahrbahn. Zusätzlich dazu erzeugen eingearbeitete Gewebefasern eine raue Oberflächenstruktur. Durch den Reifengummi-Abrieb während der Fahrt treten die Textilfasern an die Oberfläche und sorgen somit für zusätzlichen Grip, der auch bei widrigsten Winterbedingungen für Sicherheit sorgt.

## **Silica Laufflächenmischungen**

Ab +7°C bietet ein Serienreifen optimale Eigenschaften, da er auf diesen Temperaturbereich ausgelegt ist. Ein Winterreifen hingegen muss auch bei niedrigen Temperaturen elastisch bleiben, um genug Grip aufzubauen. Um dies zu erreichen werden für HEIDENAU Winterreifen spezielle Mischungen mit Silica verwendet. Silica ist ein synthetisch hergestelltes Siliziumdioxid (SiO<sub>2</sub>) und sorgt für eine elastische Verbindung der komplexen Materialkomponenten und Additive einer Reifengummimischung. Durch die elastische Silicaverbindung reduziert sich die interne Reibung sowie die Temperaturentwicklung des Laufflächengummis. Unsere Winterreifenmischungen enthalten einen besonders hohen Silica-Anteil, wodurch sich besonders gute thermoelastische Eigenschaften bei niedrigen Temperaturen erzielen lassen.

# WHAT YOU HAVE TO KNOW ABOUT THE MATERIAL

## **Snowtex®**

*The special feature of Snowtex® tires is the split tread. It consists of a cushion rubber with a normal compound and a duplex rubber with a fibre-reinforced rubber protector. It contains silica-rubber compound which is designed for low temperatures. It remains highly flexible in cold conditions, which ensures sufficient grip on wet and slush-covered roads. The integrated textile fibres also create a rough surface structure. The tire rubber abrasion during the ride brings the fibres to the surface and provides an extra grip, which ensures safety even in the harshest winter conditions.*

## **silica compound**

*From +7°C upwards, a standard tire offers optimum properties because it's designed for this temperature range. On the other hand the winter tire must remain elastic even at low temperatures to build up a sufficient grip. To achieve this, special compounds with silica are used for HEIDENAU winter tires. Silica is a synthetically produced silicon dioxide (SiO<sub>2</sub>) and provides an elastic bond between the complex material components and additives of the tire rubber compound. The elastic silicone compound reduces internal friction and the temperature development of the tread rubber. Our winter tire compounds contain a particularly high silica content, which results in particularly good thermoelastic properties at low temperatures.*

# MOTORROLLER SCOOTER



# MOTORROLLER

## SCOOTER

### K 57 M+S SNOWTEX

3.00 - 12	47 J	TT
-----------	------	----

### K 58 M+S SNOWTEX

3.00 - 10	50 J	TL
-----------	------	----

3.50 - 10	59 M	TL
-----------	------	----

90/100 - 10	53 M	TL
-------------	------	----

90/90 - 10	50 J	TL
------------	------	----

100/90 - 10	61 J	TL
-------------	------	----

100/80 - 10	58 M	TL
-------------	------	----

110/80 - 10	63 M	TL
-------------	------	----

110/70 - 11	45 M	TL
-------------	------	----

110/70 - 12	56 M	TL
-------------	------	----

### K 58 MOD. M+S SNOWTEX

120/70 - 11	56 M	TL
-------------	------	----

120/80 - 12	65 M	TL
-------------	------	----

120/70 - 12	58 S	TL
-------------	------	----

130/70 - 12	62 P	TL
-------------	------	----

140/70 - 12	65 P	TL
-------------	------	----

110/90 - 13	56 Q	TL
-------------	------	----

### K 62 M+S SNOWTEX

120/70 - 10	54 M	TL
-------------	------	----

130/70 - 10	62 M	TL
-------------	------	----

130/80 - 12	69 M	TL
-------------	------	----

120/70 - 13	53 P	TL
-------------	------	----

130/70 - 13	63 Q	TL
-------------	------	----

130/60 - 13	60 P	TL
-------------	------	----

140/60 - 13	63 P	TL
-------------	------	----

K 57

K 58

K 58 MOD.

K 62



# MOTORROLLER SCOOTER

## K 66 LT M+S SILICA

120/70 - 12	58 S TL
130/70 - 12	62 P TL

## K 66

### M+S SNOWTEX

150/70 - 13	64S TL
80/90 - 14	46 P TL
90/90 - 14	52 P TL
100/90 - 14	57 P TL
80/80 - 14	43 J TL
110/80 - 14	59 P TL
120/80 - 14	58 S TL
100/70 - 14	50 J TL
120/70 - 14	55 S TL
140/70 - 14	68 S TL
140/60 - 14	64 S TL
130/80 - 15	63 P TL
120/70 - 15	56 S TL
80/80 - 16	46 J TL
90/80 - 16	52 J TL
100/80 - 16	56 P TL
120/80 - 16	60 S TL
100/70 - 16	52 J TL
110/70 - 16	52 S TL

## K 77

### M+S SNOWTEX

120/90 - 10	66 M TL
130/90 - 10	61 J TL

### TECHNISCHER HINWEIS:

- Snowtex-Reifen sind mit dem für Standardreifen üblichen Luftdruck zu fahren
- HEIDENAU SNOWTEX-Winterreifen sind durch die M+S Kennung auf der Reifenflanke gekennzeichnet

### TECHNICAL NOTE:

- Snowtex tires must be driven with the normal air pressure for standard tires
- HEIDENAU SNOWTEX winter tires are identified by the M+S mark on the Sidewall





# MOTORRAD MOTORBIKE

## K42 M+S SILICA SIO2

2.75 - 16	46 M TT
-----------	---------

## K41 M+S SILICA SIO2

3.25 - 16	55 P TT
-----------	---------

3.00 - 18	52 P TT
-----------	---------

## K37 M+S SILICA SIO2

3.50 - 18	62 P TT
-----------	---------

4.00 - 19	71 P TT
-----------	---------

## K73 M+S SILICA SIO2

120/70 - 17	58 H TL
-------------	---------

160/60 - 17	69 H TL
-------------	---------

K 42

K 41

K 37

K 73



# MOTORRAD

## MOTORBIKE

### K66 M+S SILICA SiO2

80/90 - 17	50 S TL
100/80 - 17	52 H TL
110/70 - 17	54 H TL
130/70 - 17	62 H TL
140/70 - 17	66 H TL

### K60 M+S SILICA SiO2

120/90 - 17	68 T TT
130/80 - 17	69 T TT
90/90 - 18	51 S TT
110/80 - 18	58 S TT
120/90 - 18	71 T TT
120/80 - 18	62 T TT
100/90 - 19	57 H TL
90/90 - 21	54 T TT

#### TECHNISCHER HINWEIS:

- Silica SiO<sub>2</sub>-Reifen sind mit dem für Standardreifen üblichen Luftdruck zu fahren
- HEIDENAU-Winterreifen für Motorräder sind durch die M+S Kennung und durch den Schriftzug SiO<sub>2</sub> auf der Reifenflanke gekennzeichnet

#### TECHNICAL NOTE:

- *Silica SiO<sub>2</sub> tires must be driven with the air pressure customary for standard tyres.*
- *HEIDENAU winter tires for motorcycles are identified by the M+S identification and the SiO<sub>2</sub> logo on the Sidewall by the M+S mark on the Sidewall*



# ÜBER UNS *WHATS ABOUT US*



## REIFEN SIND UNSERE LEIDENSCHAFT - SEIT 1946

Als Traditionsunternehmen, mit Sitz in der Nähe von Dresden, produzieren wir Reifen seit mehr als 70 Jahren. Unsere Kernkompetenz als Spezialist liegt dabei in der Herstellung von Diagonalreifen für Motorräder, Roller, Oldtimer und Motorsport.

Über 550 verschiedene Reifenausführungen werden in unserer Reifenmanufaktur von rund 200 Mitarbeitern mit hohem handwerklichem Aufwand gefertigt. Durch den Mut, am Produktions- & Innovationsstandort Deutschland festzuhalten, eine größtmögliche Qualitätssorgfalt sowie eine Unternehmenskultur zum „Anfassen“, ist es uns gelungen, „HEIDENAU“ als Premiummarke fest im Markt zu etablieren.

## TIRES ARE OUR PASSION - SINCE 1946

*As a traditional company situated near Dresden, we are producing tires since more than 70 years. Our core competence as a specialist is based on the manufacturing of cross-ply tires for motorcycles, scooters, oldtimers and for racing sport.*

*Nearly 200 employees produce more than 550 different tire designs by handcraft in our manufacture. The courage to believe in Germany as production and innovation location, a high level of care by quality and a personal corporate culture have enabled to establish „HEIDENAU“ itself as a premium brand successfully.*

**Reifenwerk Heidenau GmbH & Co. KG**

Hauptstraße 44 · 01809 Heidenau

Tel. +49 35 29-55 28 01 · Fax +49 35 29-51 24 38

[info@heidenau.com](mailto:info@heidenau.com) · [www.heidenau.com](http://www.heidenau.com)



**Heidenau Reifen**